



HELPING SURGEONS TREAT THEIR PATIENTS BETTER

Arthrex s.r.o. | Ve Žlíbku 2402/77a | Horní Počernice 193 00 Praha 9

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřená dle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů  
(„Občanský zákoník“ a „Smlouva“)

### SMLUVNÍ STRANY

(1) **Arthrex s.r.o**

sídlo: Ve žlíbku 2402/77a, Horní Počernice, 193 00 Praha 9

IČO: 07578814

DIČ: CZ07578814

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, spisová značka C 302023

(„Půjčitel“)

a

(2) **Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace**

sídlo: Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava, Česká republika

IČO: 00090638

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl Pr, vložka 1472

(„Vypůjčitel“)

(Půjčitel a Vypůjčitel společně též „Smluvní strany“ a každý z nich samostatně „Smluvní strana“)

### PREAMBULE

- (A) Půjčitel je společností, která distribuuje zdravotnické prostředky, včetně Předmětu výpůjčky (jak je tento pojem níže definován) v České republice.
- (B) Půjčitel má zájem přenechat Vypůjčiteli Předmět výpůjčky do bezúplatného užívání za podmínek stanovených touto Smlouvou.
- (C) Vypůjčitel má zájem získat Předmět výpůjčky do bezúplatného užívání za podmínek stanovených touto Smlouvou.

### 1. PŘEDMĚT VÝPŮJČKY

- 1.1 Půjčitel na základě této Smlouvy přenechává Vypůjčiteli do bezúplatného užívání následující

Arthrex s.r.o.  
Ve Žlíbku 2402/77a  
Horní Počernice  
193 00 Praha 9  
Česká republika

Registrace  
Obchodní rejstřík  
MS Praha C302023  
IČ 07578814  
DIČ CZ07578814

zdravotnický prostředek:

Katalogové číslo	Název	Počet ks	Sériové číslo	Lot
AR-200	DrillSaw Highspeed 200 System	1	08016	
AR-200CA	Cannulated Adapter for AR-200	1	01354	
AR-200CA	Cannulated Adapter for AR-200	1	01358	
AR-200M	Motor With Cable 3.5 m	1	08314	
OEM04005900	AR-200 - Stand	1		15069111
OEM04013500	AR-200 - Sterilization Cassette	2		15082330
OEM06177800	AR-200 - Motor Support	1		15026708
OEM06202400	Footswitch S-N1	1	E04816	
AR-300B	Burr Attachment 2.35 mm	1	08276	
AR-300B	Burr Attachment 2.35 mm	1	08277	
AR-300DAO-2	Drill Attachment Style AO	1	07012	
AR-300DAO-2	Drill Attachment Style AO	1	07016	
AR-300DJH	Drill Jacobs Chuck Hybrid 0 - 5.0 mm	1	05631	
AR-300DJH	Drill Jacobs Chuck Hybrid 0 - 5.0 mm	1	05640	
AR-300PD24	Pin Driver Attachment 1.0 - 2.4 mm	1	06809	
AR-300PD24	Pin Driver Attachment 1.0 - 2.4 mm	1	06812	
AR-300WD16	Wire Driver Attachment 0.6 - 1.6 mm	1	07562	
AR-300WD16	Wire Driver Attachment 0.6 - 1.6 mm	1	07563	

Celková hodnota předmětu výpůjčky je 600.000,00 bez DHP.

(„Předmět výpůjčky“).

- 1.2 Vypůjčitel je po dobu trvání této Smlouvy oprávněn užívat Předmět výpůjčky bezúplatně za účelem, k němuž je určen, a to na svém pracovišti na adrese Vrchlického 4630/59, 586 01 Jihlava.
- 1.3 Předmět výpůjčky zůstává po celou dobu trvání této Smlouvy ve vlastnictví Půjčitele.
- 1.4 Půjčitel prohlašuje, že Předmět výpůjčky je zdravotnickým prostředkem, u kterého výrobce stanoveným způsobem posoudil soulad jeho vlastností s technickými požadavky stanovenými zvláštními právními předpisy s přihlédnutím k určenému účelu použití, a vydal o tom písemné prohlášení o shodě. Kopie prohlášení o shodě byla Vypůjčiteli předána při podpisu této Smlouvy, což Vypůjčitel potvrzuje.
- 1.5 O předání a převzetí Předmětu výpůjčky sepíše Smluvní strany písemný protokol.

## 2. POVINNOSTI PŮJČITELE

### 2.1 Půjčitel je povinen:

- (a) předat Vypůjčiteli Předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k řádnému užívání;
- (b) instalovat Předmět výpůjčky na předem dohodnutém místě u Vypůjčitele v souladu s příslušnými právními předpisy, technickými pravidly a předpisy upravujícími bezpečnost a ochranu zdraví při práci;

- (c) odborně zaškolit Vypůjčitele, resp. jím pověřené osoby, stran obsluhy Předmětu výpůjčky, bezpečnostních pravidel a zvláštností užívání Předmětu výpůjčky. O zaškolení bude sepsán písemný protokol.

### **3. POVINNOSTI VYPŮJČITELE**

#### **3.1 Vypůjčitel je povinen:**

- (a) Předmět výpůjčky v dohodnutý termín převzít a poskytnout Půjčiteli potřebnou součinnost při instalaci;
- (b) zvolit pro instalaci Předmětu výpůjčky vhodné místo, kde na něj nebudou působit škodlivé vnější vlivy, a nepřemísťovat ho z místa ujednaného v článku 1.2 bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele;
- (c) chránit Předmět výpůjčky před ztrátou, poškozením nebo zničením;
- (d) užívat Předmět výpůjčky s péčí řádného hospodáře, v souladu s touto Smlouvou, v souladu s pokyny výrobce uvedenými v návodu k použití a pouze k účelu, k jakému je výrobcem určen;
- (e) zajistit obsluhu Předmětu výpůjčky výhradně zaměstnanci Vypůjčitele, kteří byli řádně zaškoleni dle článku 2.1(c);
- (f) nepřenechat Předmět výpůjčky k užívání či úschově jiné osobě, nezřizovat třetí osobě užívací právo, ani nezatěžovat Předmět výpůjčky jakýmkoliv právem třetích osob bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele;
- (g) umožnit osobě pověřené Půjčitelem přístup k Předmětu výpůjčky a jeho kontrolu a dle potřeby též pravidelné servisní kontroly v souladu s pokyny výrobce;
- (h) učinit všechna opatření, aby nedošlo k poškození, odcizení, ztrátě, zničení, nadměrnému opotřebení nebo zneužití Předmětu výpůjčky a udržovat Předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k užívání, ke kterému je určen výrobcem a případně Půjčitelem;
- (i) oznámit bez zbytečného odkladu Půjčiteli poškození, odcizení, ztrátu, zničení, nadměrné opotřebení Předmětu výpůjčky;
- (j) umožnit odstranění vad Předmětu výpůjčky, a to výhradně prostřednictvím Půjčitele;
- (k) provádět čištění a obvyklou údržbu Předmětu výpůjčky pouze v souladu s návodem k použití a na svůj náklad;
- (l) po zániku Smlouvy neprodleně vrátit Předmět výpůjčky Půjčiteli ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení; a
- (m) neprovádět na Předmětu výpůjčky žádné technické úpravy nebo jiné změny bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele.

### **4. NÁHRADA ÚJMY A ODŠKODNĚNÍ**

#### **4.1 Vypůjčitel je povinen:**

- (a) nahradit Půjčiteli jakoukoli újmu, zejména škodu na Předmětu výpůjčky, která mu vznikla, ať už přímo či nepřímo; a
- (b) odškodnit Půjčitele za jakékoli nároky uplatněné proti němu třetími osobami,

v důsledku (i) porušení povinností uložených Vypůjčiteli touto Smlouvou, zejména v důsledku užívání Předmětu výpůjčky v rozporu s touto Smlouvou či návodem k použití nebo (iii) porušení právních předpisů ze strany Vypůjčitel.

## 5. MATERIÁL POTŘEBNÝ K POUŽÍVÁNÍ PŘEDMĚTU VÝPŮJČKY

- 5.1 Vypůjčitel prohlašuje, že byl seznámen s tím, že k řádnému používání Předmětu výpůjčky v souladu s návodem k použití Předmětu výpůjčky je zapotřebí spotřební zdravotnický materiál, který poskytuje Půjčitel na trhu za účelem řádného užívání Předmětu výpůjčky (dále též „**Spotřební materiál**“).
- 5.2 Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují, že dodávky Spotřebního materiálu nejsou předmětem této Smlouvy a jakékoliv případné dodávky Spotřebního materiálu ze strany Půjčitele Vypůjčiteli budou předmětem samostatné dohody mezi Smluvními stranami.
- 5.3 Smluvní strany jsou si vědomy, že Půjčitel neručí za řádnou funkci Předmětu výpůjčky, pokud bude Vypůjčitel v rámci užívání Předmětu výpůjčky používat jiný spotřební zdravotnický materiál než Spotřební materiál. Vypůjčitel tímto prohlašuje, že na sebe přebírá veškerá rizika související s případným použitím Předmětu výpůjčky se spotřebním zdravotnickým materiálem odlišným od Spotřebního materiálu.

## 6. UVEŘEJNĚNÍ SMLOUVY V REGISTRU ŠMLUV

- 6.1 Pro případ, že zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále též „**Zákon o registru smluv**“) stanoví povinnost tuto Smlouvu uveřejnit v registru smluv, se Smluvní strany dohodly, že její uveřejnění v registru smluv dle Zákona o registru smluv zajistí Vypůjčitel, a to nejpozději do 30 dní od uzavření této Smlouvy a plně v souladu s požadavky Zákona o registru smluv.
- 6.2 Vypůjčitel je povinen:
  - (a) znečitelnit ve Smlouvě před jejím odesláním správci registru smluv ty její části, které jsou dle Zákona o registru smluv vyloučeny z uveřejnění, a to zejména ty její části, které obsahují osobní údaje zaměstnanců či jiných pracovníků Půjčitele nebo obchodní tajemství Půjčitele, o jehož znečitelnění Půjčitel písemně požádal či požádá Vypůjčitele;
  - (b) uveřejnit tuto Smlouvu v registru smluv pouze v takové podobě, kterou Půjčitel předem písemně odsouhlasí; a
  - (c) vyplnit ve formuláři pro uveřejnění Smlouvy v registru smluv adresu datové schránky Půjčitele, aby správce registru smluv mohl Půjčiteli zaslat potvrzení o uveřejnění podle § 5 odst. 4 Zákona o registru smluv.
- 6.3 Neuveřejní-li Vypůjčitel tuto Smlouvu v registru smluv ve lhůtě ujednané v článku 6.1, bude Půjčitel oprávněn tuto Smlouvu uveřejnit v registru smluv sám.
- 6.4 Ujednání tohoto článku 6 se použijí *mutatis mutandis* také na uveřejňování jakéhokoli dodatku k této Smlouvě v registru smluv.
- 6.5 Pokud Zákon o registru smluv nestanoví povinnost tuto Smlouvu uveřejnit v registru smluv, tento článek 6 se nepoužije.

## 7. DOBA TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 7.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu od 20. 5. 2024 do 19. 5. 2027.
- 7.2 Kterákoliv ze Smluvní stran je oprávněna písemně vypovědět tuto Smlouvu bez udání důvodu s výpovědní dobou, která činí 2 měsíce a která začíná prvního dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, během něhož byla výpověď doručena druhé Smluvní straně, a končí

posledního dne příslušného kalendářního měsíce.

- 7.3 Půjčitel je oprávněn písemně vypovědět tuto Smlouvu bez výpovědní doby, pokud Vypůjčitel užívá Předmět výpůjčky v rozporu s touto Smlouvou anebo s návodem k použití.
- 7.4 Tato Smlouva bez dalšího zaniká, je-li Předmět výpůjčky zničen anebo poškozen tak, že se stane nezpůsobilým k použití ke stanovenému účelu a nelze jej obvyklým způsobem opravit; nárok Půjčitele na náhradu újmy tím není dotčen.
- 7.5 Vypůjčitel je povinen umožnit Půjčiteli převzetí Předmětu výpůjčky nejpozději do 10 dní od zániku Smlouvy, ať už k němu dojde z jakéhokoli důvodu.
- 7.6 Neumožní-li Vypůjčitel Půjčiteli převzetí Předmětu výpůjčky ve lhůtě dle článku 7.4, je Vypůjčitel povinen uhradit Půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,00 Kč za každý den prodlení. Sjednáním smluvní pokuty není dotčeno právo Půjčitele požadovat náhradu újmy v plném rozsahu. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů ode dne doručení písemné výzvy Půjčitele k jejímu uhrazení na bankovní účet uvedený ve výzvě.
- 7.7 Půjčitel je oprávněn Vypůjčiteli Předmět výpůjčky kdykoli odebrat z důvodu stažení výrobku z oběhu.
- 7.8 O vrácení Předmětu výpůjčky a o jeho stavu v okamžiku vrácení sepiší Smluvní strany protokol, který podepíší zástupci obou Smluvních stran.
- 7.9 Před vrácením Předmětu výpůjčky Vypůjčitel odstraní veškeré osobní údaje z paměti Předmětu výpůjčky a veškeré osobní údaje pacientů Vypůjčitele, přičemž tuto skutečnost stvrdí Strany v předávacím protokolu dle článku 7.8 této Smlouvy.

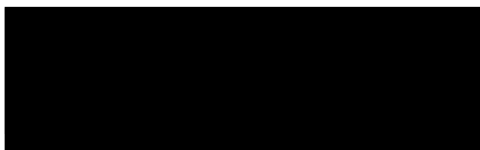
## 8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 **Účinnost.** Tato Smlouva je uzavřena okamžikem jejího podpisu všemi Smluvními stranami a nabývá účinnosti okamžikem jejího zveřejnění podle Zákona o registru smluv.
- 8.2 **Souhlas s uzavřením Smlouvy.** Zdravotnické zařízení prohlašuje, potvrzuje a zavazuje se vůči společnosti Arthrex, že si k uzavření a plnění této Smlouvy obstaralo veškeré potřebné souhlasy a uzavřením ani plněním této Smlouvy nedojde k porušení žádné zákonné ani smluvní povinnosti Zdravotnického zařízení. Mohlo-li by v průběhu plnění této Smlouvy k porušení jakékoli takové povinnosti dojít, zavazuje se Zdravotnické zařízení o této skutečnosti s dostatečným předstihem informovat společnost Arthrex a zároveň navrhnout vhodné řešení této skutečnosti.
- 8.3 **Doručování.** Oznámení a další sdělení předkládaná v souladu s touto Smlouvou Smluvní straně mohou být doručovány písemně, a to buď ve formě listiny nebo e-mailem za předpokladu, že odesílatel bude archivovat potvrzení o doručení takového e-mailového oznámení či sdělení druhé Smluvní straně, a v případě žádosti druhé Smluvní strany se tímto potvrzením druhé Smluvní straně prokáže. Smluvní strany sjednávají, že e-mailové zprávy budou doručovány na e-mailové adresy uvedené níže nebo na jiné adresy, jež si Smluvní strany písemně sdělí nejméně patnáct (15) pracovních dnů předem.

V případě Dodavatele:

- (a) ve věcech smluvních:

Adresa:  
K rukám:  
Email:  
Tel.:



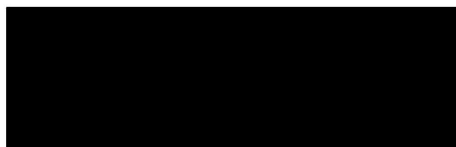
(b) ve věcech technických:

Adresa:  
K rukám:  
Email:  
Tel.:



(c) ve věcech fakturačních a platebních:

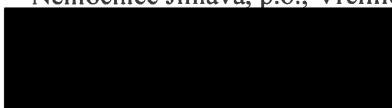
Adresa:  
K rukám:  
Email:  
Tel.:



V případě Zdravotnického zařízení:

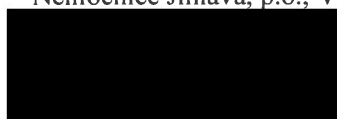
(a) ve věcech smluvních:

Adresa: Nemocnice Jihlava, p.o., Vrchlického 59, 586 01 Jihlava  
K rukám:  
Email:  
Tel.:



(b) ve věcech technických:

Adresa: Nemocnice Jihlava, p.o., Vrchlického 59, 586 01 Jihlava  
K rukám:  
Email:  
Tel.:



(c) ve věcech fakturačních a platebních:


Adresa: Nemocnice Jihlava, p.o., Vrchlického 59, 586 01 Jihlava  
K rukám:  
Email:  
Tel.:



Každá Smluvní strana se zavazuje písemně oznámit bez zbytečného odkladu druhé Smluvní straně jakékoliv změny kontaktních údajů uvedených v tomto článku 8.3; doručením tohoto oznámení druhé Smluvní straně dojde ke změně kontaktních údajů dotčené Smluvní strany bez nutnosti uzavření písemného dodatku ke Smlouvě.

8.4 **Oddělitelnost.** Stane-li se některé z ustanovení této Smlouvy neplatným, neúčinným nebo v jakémkoli ohledu nevymahatelným, platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ustanovení tím nebude dotčena. Smluvní strany se v takovém případě zavazují zahájit jednání v dobré víře a buď si projev své vůle vtělený do takového ustanovení dodatečně vyjasnit nebo takové neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení nahradit ustanovením novým, platným, účinným a vymahatelným, které bude svým obsahem a účelem co nejvíce odpovídat neplatnému, neúčinnému nebo nevymahatelnému ustanovení, které nahrazuje.

8.5 **Postoupení a zástava.** Není-li v této Smlouvě sjednáno jinak, žádné z práv, povinností či pohledávek kterékoli ze Smluvních stran z této Smlouvy není možné postoupit, převést ani jednostranně započíst bez předchozího písemného souhlasu ostatních Smluvních stran. To samé platí i pro zastavení pohledávek.

- 8.6 **Obvyklé podmínky.** Smluvní strany konstatují a činí nesporným, že tato Smlouva byla ujednána za obvyklých podmínek, žádné z ustanovení této Smlouvy není možné považovat (i) za nedůvodně zvýhodňující kteréhokoli z účastníků této Smlouvy, (ii) za ustanovení, jež zneužívá hospodářské postavení jednoho účastníka této Smlouvy vůči jinému či (iii) za ustanovení, jež vytváří či využívá závislosti některého účastníka této Smlouvy vůči jinému, a vzájemná plnění dle této Smlouvy nejsou v hrubém nepoměru. Smluvní strany dále konstatují a činí nesporným, že byly pro účely jednání o podmínkách této Smlouvy řádně právně zastoupeny a rozumí plně obsahu této Smlouvy.
- 8.7 **Právo na smluvní pokutu.** Právo na smluvní pokutu nemá vliv na právo příslušné Smluvní strany na náhradu škody. Právo požadovat smluvní pokutu, náhradu škody nebo jakékoli jiné její právo, které vzniklo na základě porušení této Smlouvy odlišnou Smluvní stranou, zůstane odstoupením od této Smlouvy nedotčeno, pokud existovalo již v době odstoupení.
- 8.8 **Součinnost.** Smluvní strany si vzájemně poskytnou veškerou součinnost k naplnění účelu této Smlouvy. Smluvní strany na vlastní náklady učiní veškerá nezbytná či vhodná jednání k tomu, aby řádně a včas splnily podmínky této Smlouvy a veškeré povinnosti pro ně z této Smlouvy vyplývající.
- 8.9 **Změny Smlouvy.** Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemně v podobě vzestupně číslovaných dodatků, které budou jako dodatky této Smlouvy označeny a které budou podepsány Smluvními stranami či jejich oprávněnými zástupci. Pro případ uzavírání této Smlouvy a dodatků k ní Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku.
- 8.10 **Ochrana osobních údajů pacientů.** Smluvní strany berou na vědomí, že v paměti některých Zdravotnických prostředků mohou být ukládány osobní údaje pacientů Odběratele, včetně údajů o jejich zdravotním stavu, a zavazují se k těmto údajům přistupovat v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
- Smlouvu o zpracování osobních údajů Arthrex pro opravy, údržbu, nebo obnovu produktů Arthrex s datovým úložištěm naleznete zde:  

- 8.11 **Úplnost dohody.** Tato Smlouva nahrazuje veškeré ostatní písemné či ústní dohody uzavřené Smluvními stranami ve věci předmětu této Smlouvy.
- 8.12 **Adheznost.** Odběratel prohlašuje, že se podrobně seznámil s povinnostmi, které mu vyplývají z této Smlouvy, a s důsledky, které způsobí jejich případné nesplnění. V tomto kontextu Smluvní strany výslovně vylučují aplikaci ustanovení § 1799 a § 1800 Občanského zákoníku, která upravují odkazy na obchodní podmínky ve formulářových smlouvách, definují nesrozumitelné nebo zvláště nevýhodné doložky a podmínky jejich platnosti, na tuto Smlouvu.
- 8.13 **Způsobilost Smluvních stran.** Smluvní strany prohlašují, že jsou způsobilé uzavřít tuto Smlouvu, že získaly veškerá potřebná povolení a souhlasy k podpisu této Smlouvy a k plnění povinností z ní vyplývajících, a tato povolení a souhlasy jsou platné a účinné v plném rozsahu.
- 8.14 **Rozhodné právo.** Tato Smlouva se řídí právem České republiky. Smluvní strany sjednávají, že se na jejich vztah založený touto Smlouvou nepoužije ustanovení § 558 odst. 2 (věta druhá), § 1726 (věta druhá), § 1727 (věta druhá a třetí) a § 1748 Občanského zákoníku.
- 8.15 **Řešení sporů.** Veškeré spory vznikající z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní budou řešeny výlučně

příslušnými českými soudy.

8.16 **Počet stejnopisů.** Tato Smlouva byla vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž jedno (1) vyhotovení této Smlouvy náleží Dodavateli a jedno (1) vyhotovení této Smlouvy náleží Odběrateli.


\* \* \*

**Smluvní strany tímto výslovně prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání a že vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.**

**Arthrex s. r. o.:**

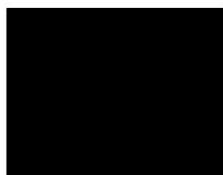

Místo: V Praze  
Datum: 15. 5. 2024

 Digitálně podepsal Ing.  
  
Datum: 2024.05.15  
11:20:21 +02'00'

  
Funkce: jednatel

**Nemocnice Jihlava, p. o.:**

Místo: V Jihlavě  
Datum:

 Digitally signed by  
  
Date: 2024.05.16  
10:55:23 +02'00'

  
Jméno: Ing. Alexander Filip  
Funkce: ředitel



**Arthrex s.r.o.**  
Ve Žlíbku 2402/77a  
Horní Počernice  
193 00 Praha 9  
Česká republika

**Kontakt**  
tel +420 234 002 877  
info@arthrex.cz  
www.arthrex.com

**Registrace**  
Obchodní rejstřík  
MS Praha C302023  
IČ 07578814  
DIČ CZ07578814

**Jednatel**  
Torgeir Erlandsen  
Tomáš Mucha

**Číslo účtu**  
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia,  
a.s.  
Účet v CZK: 1387472903 / 2700  
Účet v EUR: IBAN CZ65 2700 0000 0013  
8754 3273  
SWIFT: BACXCZPP

